

REDACTIUNEA.
Administrațiunea și Tipografia.
BRASOV, piața mare Nr. 30.
Scrisori neîncacate nu
se primesc. Manuscrisurile
nu se retrimit.
SEERATE se primesc la AD-
MINISTRAȚIUNEA în Brașov și a
SECRETĂRII Birourii de anunțuri:
în Viena: H. Duker Nachf.
Sax. Augenthaler & Emericch Leuner,
Karlshof, Schalek, Rudolf Weiss.
A. Oppelke Nachf. Anton Oppelk.
în Budapesta: A. V. Goldber-
ger, Elektein Bernat. în Ham-
burg: Marcoly & Liebmann.
PREȚUL INSERTIUNILOR: o se-
ză garmond pe o coloană 6 cr.
— Publicări mai dese după
tarifă și învoială.
RECLAME pe pagina a 8. a o
sciză 10 cr. sau 20 bani.

GAZETA TRANSILVÂNIEI.

ANUL LXIII.

„GAZETA“ iese în fiecare zi.
Abonamente pentru Austro-Ungaria:
Pe un an 12 fl., pe șase luni
6 fl., pe trei luni 3 fl.
N-rii de Duminecă, 2 fl. pe an.
Pentru România și străinătate:
Pe un an 40 franci, pe șase
luni 20 fr., pe trei luni 10 fr.
N-rii de Duminecă 8 franci.
Se prenumeră la toate ofi-
ciile poștale din țară și din
afară și la d-nii colectori.
Abonamentul pentru Brașov
Administrațiunea, Piața mare
Târgul Inului Nr. 30, etajul
I.: Pe un an 10 fl., pe șase
luni 5 fl., pe trei luni 2 fl. 50 cr.
Cu dănuș în casă: Pe un an
12 fl., pe șase luni 6 fl., pe trei
luni 3 fl. — În exemplar 5 cr.
v. a. sau 15 bani. — Atât abo-
namentele cât și inserțiunile
sunt a se plăti înainte.

Nr. 252.

Brașov, Luni-Marti 14 (27) Noemvrie.

1900.

Urnirea acțiunii guvernului.

Intre cele ce se petrec sub părintească oblăduire unguerescă, poate că este la loc a lua notiță de „marele și patrioticul“ fapt s'ăvârșit de orașul Hodmezövasarhely din Ungaria, prin care acest oraș s'a eternizat în anele șovinismului maghiar violent. E vorba de consimțământul și aprobarea, ce a dat-o reprezentanța numitului oraș în ședința ei dela 21 a unei curente la hotărîrea luată numai de curând de congregația s'ăcuiască din Sepsi-Sân-Georgiu ca privire la modificarea legii de naționalitate.

Șoviniștii din Hodmezövasarhely au crezut, că-și vor câștiga un deosebit merit „patriotic“, decă ei vor fi cei dintâi, cari vor da în glasul patrioților S'ăcui. E foarte semnificativă purtarea ac'asta în momentele, când guvernul Szell, care se laudă a fi razimul adev'eratului liberalism, al dreptului și al dreptății în Ț'era unguerescă, face pregătiri uriașe pentru viitorul sa acțiune, ce se d'ice, că țintesc la o nouă ordine de lucruri.

Fără îndoială, că exemplul dat de numitul municipiu va mai av'ea imitatori — căci cei cu capetele sucite și creierii scrințiți sunt mulți de tot în „fericita“ Ungaria. Am înregistrat ca curiositate votul orașului Hodmezövasarhely, care sprijinise nisuițele dușmane naționalităților, deși nu-i dăm vre-o importanță deosebită.

Incât pentru „acțiunea“, ce vr'ea să o desfășure guvernul este de notat numirea a trei noi membrii în camera magnaților și programul stabilit pentru lucrările dietei în ultima ei sesiune. În șeptem'ana ac'asta dieta va începe desbaterea bugetului, care, se crede, că anevoie se va put'ea termina anul acesta. De aceea va fi de lipsă să c'eră indemnitate. După încheierea desbaterei bugetare se crede, că guvernul va presenta camerei trei proiecte de lege importante și adecă, unul despre simplificarea administrațiunii, altul despre reforma legii privitoare la căile ferate vicinale și în fine un proiect despre revisuirea legii de incompatibilitate.

Tôte aceste proiecte vor fi prezentate, cum se asigură, încă în luna lui Ianuarie. Cel privitor la simplificarea administrațiunii ar av'ea scopul de a pregăti marea reformă administrativă. Er încât pentru revisuirea legii de incompatibilitate, ac'asta a fost prev'edută încă de pactul încheiat între partidele maghiare și e vorba ca cu desbaterea și votarea acestui proiect, care are să întregescă legea despre judicatura Curiei în afacerile electorale, să se termine activitatea actualii diete.

Cam ce importanță pot'ea av'ea rezolvarea cestiunii incompatibilității se pot'ea ved'ea din împrejurarea că în dietă sunt vre-o 40—50 inși, pe cari de aceea i-au pus în fruntea diferitelor bănci și întreprinderi, fiind-

că sunt deputați și fiind-că la aducerea legilor ingrijesc de interesele acestor bănci și întreprinderi. Nu mai puțin decăt două milioane de corone se plătesc anual directorilor acelor bănci în număr de 40—50. Aceștia din urmă formeză clica celor bogăți și influenți.

D'ér este bine știut cum s'a format și se susține clica celor cari dau direcțiunea chiar în conducerea statului. Nouă ni-se pare însă, că legile, s'eu modificările de legi, cari au de scop purificarea partidului dela putere — căci numai acest partid beneficiază de veniturile grase ce le dau băncile și întreprinderile — nu vor av'ea rezultatul așteptat de puținii, cari doresc în serioasă purificare. Temerea dec' nu este nefundată, că legea, cum s'a întemplat și până acum, va rămân'ea mai mult pe hârtiă, oricât de bine și corespunzător ar fi revisuită.

Cam tot așa va fi și în ce privește rezultatul practic al legii, prin care se stabilește ca Curia să judece în afaceri electorale. Când va ajunge lucrul acolo, ca să se ia o hotărîre, care să nu consune cu interesele păturei conducătoare și stăpânitoare, atunci se vor gândi de dege ori, că ore nu va fi mai bine a-se achita cei ce au călcat libertatea electorală pentru a servi aceluși interes în contra așa dișilor dușmanii ai statului?

Așa merg lucrurile în Ț'era unguerescă. De aceea prospectele „nouvei ere“, pe care vr'ea să o introducă guvernul Szell, sunt și rămân foarte slabe și palide.

Krüger în Paris.

Din Marsilia președintele Krüger a plecat alaltăieri spre Paris c'un tren special și a ajuns acolo la 10-35. Publicul adunat la gară a salutat pe bătrânul președinte cu aplauze furtunoșe, cari au durat minute întregi. Bărbații își descoperiră capetele femeile fluturau batistele, fetele aruncau flori dinaintea oșpelii. Krüger privea cu ochii scâldați în lacrimi acest omagiu mișcător, apoi voi să se dea jos din cupeu, d'ér n'a putut, fiind-că publicul ocupase întreg terenul, încât nici o palmă de loc nu mai rămăsese liber. Poliția f'eu, prin urmare, silită să intervină și se deschidă cale președintelui.

În sfârșit Krüger apare pe scara oupeului-salon. Apariția lui bărbătescă a făcut ca însuflețirea să-și ajungă culmea. Krüger privea liniștit și serios masa colosală a manifestanților.

Comitetul de primire voi să conducă pe Krüger în sala de gală a gării, care f'eu admirabil ornată. D'ér ac'asta nu i-a succos, fiind-că publicul se imbulzia spre Krüger, f'ia-care voind să-i întindă mâna. Silințele poliției de-a deschide cale lui Krüger au fost zadarnice, el nu putea să înainteze și comitetul de primire văd'end neputința sfortărilor sale, a decis îndată să rămână în marea hală și să presente aici lui Krüger deputațiunile.

Krüger a fost salutată mai întâi de Crozier în numele președintelui Loubet. Krüger a răspuns în limba olandesă:

„Esprim mulțămia mea președintelui Republicii franceze și guvernului s'eu pentru feliicitările, ce-mi aduc. Te rog să asigur'ez și pe șeful de stat al Franței și pe guvernul s'eu despre sentimentele mele de gratitudine“.

Urmă senatorul Guérin, care salută pe Krüger în numele comitetului bur din Paris, d'ic'end:

„Poporațiunea Parisului te va îmbrățișa ca pe eroul dreptății și al independenței patriei Vostre. Te salut în capitala a celei ț'eri, care a simțit cu D-Vostre în decursul luptelor eroice“.

Krüger a răspuns în limba olandesă următoarele:

„Vr'eu înainte de tôte să-mi exprim bucuria pentru manifestarea liberă a simpatiei, care dă dovadă de sentimentele atâtor sute de mii de Francezi. Aflu important să vă spun, că cauza noastră este o cauză dr'aptă. Independența, ce o pretind republicele bure, se întemeiază pe dreptate și chemarea ei este de a garanta pacea. Pentru tôte comorile lumii nu voim o grație, care s'ar basa pe nedreptate. Noi numai dreptatea o voim, nimic alt-ceva decăt dreptate. Când am pretins un tribunal de arbitriu, pe care-l pretindem și ađi, am arătat, că în intențiunile noastre nu erau decăt pacea și independența, pe cari le pretindem și ađi.“

În numele consiliului comunal parisiian Krüger f'eu salutată de Grébauval printr'o vorbire, în care a d'is, că Parisul iubesc pe eroi și cu sentimente de compătimire a urmărit lupta, în care republicele sud-africane au stat față cu brutalitatea preponderantă. „Poporul nostru a s'angerat din ranele, ce s'au adus poporului bur. Doririle noastre de bine te urmăză în momentul când pășesci înaintea lumii întregi pentru cauza sfântă. Asta e tot ce putem face pentru D-vostre. D'ér sunt momente, când conștiința popórelor vorbesce și sperăm că va și vorbi“.

Krüger a răspuns:

„Știu, că acest mare oraș a fost pururea printre cele dintâi, când era vorba de apărarea dreptului și dreptății. Am fost deja în Paris și sunt f'ericit, că am putut să mai viu odată. Am venit éráși după dureroșe încercări, în acest oraș, centrul lumii. În momentul însă când pun piciorul pe pământul Parisului, simțesc deșteptându-mi-se din nou încrederea. Emblema orașului d-vostre îmi redesteaptă din nou încrederea în succesul cauzei noastre. Când ved' corabia ac'asta (în emblema orașului Paris se află o corabie), care nic'odată nu se oufundă și pururea plutesc pe de-aspura apei, atunci îmi d'ic: *nic' republica noastră nu va peri vr'odată*“.

Krüger f'eu condus apoi la trăsura și se formă cortegiul. Înainte mergea garda republicei în frunte cu șeful poliției Lepine. Urmă trăsura lui Krüger, în care ocupa loc președintele și consilierul Grébauval. Publicul de pe strade manifesta viforos și strigările de „Trăescă Krüger! Trăescă Burii!“ s'au continuat până când Krüger ajunse la otel „Scribe“. În jurul otelului aștepta o masă de popor colosală. La otel îl așteptau între alții toți membrii familiei Bonaparte aflători în Paris. Un cor de tinere fete cântă imnul transvaalian. După cântare Krüger f'eu salutată de Bichmann în numele coloniei olandese.

El d'ise: „Te salut, luptătorule vrednic de nobili t'ei străbuni. Inimicii t'ei pot să omóre corpul, nu însă și sufletul“.

Krüger la Loubet.

Îndată după sosirea sa la hotel, Krüger adresă președintelui Loubet rugarea să-l primescă. Președintele republicei răspunse imediat, că-l primescă bucuros după amiazi la 4 ore. Ceremonialul primirii a fost perfect acela, ce se observă la primirea căpeteniilor de stat, cari călătoresc incognito.

După amiazi Krüger merse la Elysée în trăsura președintelui Loubet. El 'era însoțit de Crozier, Leyds, un secretar de legațiune și un tâlmaci. Pe întreg parcursul publicul făcu ovațiuni lui Krüger. La sosirea în Elysée el f'eu primit cu onoruri militare. Musica cântă imnul transvaalian. Loubet primi pe Krüger în sala marilor ambasadori. La visita ac'asta, care a durat 10 minute, a fost de față și ministrul de esterne Delcasse. Pe lângă același ceremonial Krüger s'a reîntors la otel. În decursul visitei el purta însemnele de președinte al Transvaalului, precum și marea cruce a legiunii de onore.

Scurt după ac'asta președintele Loubet i-a reîntors visita.

Dela corespondentul nostru din Paris am primit următoarea soire telegrafică relativ la sosirea și primirea lui Krüger:

Paris, 24 Noemvrie (5 ore séra.) Krüger a sosit în Paris ađi înainte de amiazi. I-s'au făcut manifestații grandioșe. Delirul entuziasmului este înaintea hotelului „Scribe“ de lângă Operă, pe care este arborat drapelul republicei Transvaal și unde a tras bătrânul președinte Krüger. În momentul când vă telegrafez, imensa mulțime aclamă încă pe președinte. Poliția n'are putere de ajuns să opr'escă strigătul „Vive Krüger!“

— Telegrama ac'asta a sosit aici numai Sâmbătă la 11 ore noștea; din cauza ac'asta n'am putut-o publica în numărul de Duminecă.

Asupra sosirii președintelui Krüger la Marsilia „Times“ din Londra publică un articol în care d'ice între altele:

„Primirea ce se va face în Franția d-lui Krüger, va contribui pot'ea să întărească speranța unei intervenții străine la ac'ea, cari au r'emes să combată în Africa de sud, și pot'ea că locul de debarcare a fost chiar ales în acest scop. Totuși, primirea ac'asta n'ar put'ea produce un efect durabil. Guvernul francez și-a arătat indelustul sentimentele amicale cătră Anglia prin atitudinea sa absolut corectă în rășboiul sud-african și prin cordialitatea de care a dat dovadă în alte cestiuni, așa încât nimeni în Anglia n'ar put'ea fi jionit de primirea, ce se va face ex-președintelui Transvaalului“.

După aceea „Times“ caută să distrugă ori-ce speranță a Burilor într'o intervenție franceză în favoarea lor.

Nota lui „Standard“ e mai puțin senină. El ar fi voit „ca soirea cum-că Krüger nu va debarca la Marsilia, să f'ia confirmată“, și termină d'ic'end, că Francezii primesc bine pe Krüger, pentru-că a picinuit necasuri Angliei.

„Ei ar trebui însă — continuă „Standard“ — să-și dea s'eu, că este ore-care primejdiă în a arăta ostilitate contra unui

vecin. Fără îndoială guvernul francez este absolut corect în atitudinea sa, dăr Francessii fac încă odată dovadă de anglo-fobie. Nu ne emoționăm de acesta, dăr luăm act“.

„Globe“, într'un articol intitulat „Krüger și canalii“, caută să dovedească cum-oă manifestările, ce se pregătesc, sunt o manoperă a partidelor din Franța, care ar dori să pue pe președintele Republicei într'o situația grea și odioasă, ca să-și urmărească proiectele lor reacționare. Cu toate că durată războiului a fost prea lungă, adaugă „Globe“, cele mai bune relațiuni n'au încetat de a exista între guvernul Franței și al Marii Britanii, relații care nu trebuie să fi turburate de strigătele unor agitatori interesați.

Desbaterea bugetului pe 1901 se va începe mâine în camera ungară. După vorbirea scurtă a raportorului Nemenyi, va lua cuvântul Fr. Kossuth și I. Molnar, cel dintâi pentru a spune punctul de vedere al partidei independente, ăr cel de al doilea va vorbi în numele partidei populare. Din mai multe părți se accentuează, că desbaterea bugetară nu va fi scurtă. Ea nu se va sfârși anul acesta și astfel guvernul va prezenta dietei un proiect de indemnitate bugetară.

Puterile și China.

Lui „Morningpost“ i-se comunică din Washington, că între Statele-Unite și Anglia urmăze negocierii privitor la despăgubirea de război. Negocierile se urmăze deja de-o săptămână și rezultatul lor se va publica încurând. Se crede, că ambele state se vor obliga reciproc de a nu coopera la o procedere, care ar avé de scop lichidarea Chinei și împărțirea ei.

Ministrul american de externe Hay a adresat o notă identică tuturor guvernelor, în care accentuează finta, ce o urmăresc Statele-Unite față cu China și face propunerii cu privire la mijlocele de a-se ajunge mai ușor scopul comun puterilor.

Nota americană recomandă o politică mai puțin aspră, mai ales în chestiunea pedepselor și a despăgubirilor.

„Daily Telegraph“ din Londra anunță din Tien-Cin ou data de 21 l. c., că între ambasadorii puterilor s'au ivit divergențe de opinii privitor la aceea, decât șefii Boxerilor să fiă pedepsiți ori nu cu mörte. Japonia, Statele-Unite, Rusia și Franța cer pedepse mai puțin grele.

Tot această se telegraféază și din Viena ou adăusul, că concertul puterilor este amenințat să devină numai o vorbă deșartă, în urma neînțelegerilor ivite în timpul din urmă.

Procesul asasinilor bulgari.

Audiența de Marți 7 Nov.

Diua de Marți a fost rezervată pledoariilor. Publicul își ocupă de ou vreme locurile. D-na Mihăileanu, având alături pe copilă ei, se aședă pe banca parții civile.

Ședința se deschide la ora 1 fără un sfert. Se întroduz acușății. D-l Președinte Giuvanu citește procesul verbal de prelungirea sesiunii pe încă 5 zile. Apoi dă cuvântul apărătorului lui Boiciu Ilieff.

Pledoariile apărătorilor.

H. Butoianu, apărătorul lui Boiciu Ilieff: D-lor jurați, după lungi desbateri, simțul umanității cere, ca o voce să se ridice și în apărarea acușăților datorită mea e, ca să apăr pe Boiciu Ilieff.

Laud justiția, laud atitudinea pressei; dăr jurații nu trebuie să asculte o singură voce. Urgea cere, ca ambele voci să se audă, acușare și apărare.

Datoria juraților nu e numai de a constata faptele, dăr a căuta originea, cauza, spre a stabili responsabilitatea unui om. Trebuie să întrebăm, cine e acel om, de unde vine, în ce mediu a trăit. Boiciu Ilieff e macedonean, vine din Macedonia, unde a trăit în solavie. Boiciu Ilieff, la întrebatoriu, a dicit că dela vârsta de șase ani a vădut cum Turcii i-au omorât părinții, și de atunci rătăcesce.

Examinéază situațiunea economică a populațiunei bulgare și starea psihologică a poporului bulgar. Spune, că Boiciu Ilieff este produsul unui mediu criminal.

Vorbind de complotul bulgar, urzit la Vinița, și descoperit de Turci, — în urma cărui fapt sute de familii bulgăresci au suferit omplut torturi, violări etc. — spune că Fitowsky era bănuț, că ar fi trădat acest complot. Fitowsky pentru această a fost condamnat la mörte și Boiciu Ilieff a fost însărcinat ou aducerea la îndeplinire a acestei sentințe, în urma insistenței președintelui comitetului macedonean, Sarafoff.

D. Butoianu cere circumstanțe ușurătoare pentru asasinul lui Fitowsky, prezentându-l ca un instrument.

Const. Lahovari, apărătorul lui Mitu Stoicoff, spune, că atunci când a primit însărcinarea din oficiu, s'a întrebat, decât pöte face această, când este și reprezentant în Camera?

S'a gândit însă, că chiar asasinul regelui Umberto a găsit un apărător și atunci a primit să apere pe Stoicoff.

Intr'o frumoasă și substanțială pledoarie, susține, că Stoicoff nu era decât membru în societatea macedonească și era soldat, care nu discută ordinea, ci numai le asculta. El la crimă n'a luat o parte materială, ci trimis el a ascultat ordiunul, fără să-l discute, cum îi este prescriș soldatului. Termină cerând clemența juraților pentru acușatul Mitu Stoicoff.

Președintele întrebă pe Stoicoff, decât era înscris în comitet. Stoicoff răspunde, că era înscris la societate și că nici nu cunoșcea pe Sarafoff.

Mircea Poenaru Bordea, apărătorul lui Carambuloff, are cuvântul. D-sa prezintă pe orientul său, ca fiind indus în eröre de alții.

În cele 3 zile dela sosirea lui Boiciu Ilieff, Miteff și Stoicoff din Sofia, Carambuloff n'a luat nici o parte la constăturile lor. Tocmai în sêra crimei e chemat și el la constăturile dela Trifanoff și nu i-se dă altă însărcinare lui Carambuloff, decât să ia acasă pe Boiciu Ilieff după comiterea crimei. Boiciu Ilieff întrebă, dicit, că nu Carambuloff i-a spus, că o să-l ia acasă la dânsul, ci Trifanoff.

D. apărător conchide, că cel mai nevinovat din acești acușăți e Carambuloff, cere dela jurați ca să disoarnă voința fiercărui, să aibă clemența pentru Carambuloff, care deși major, face parte dintr'un popor minor.

Mihu Valerian, întâiul apărător al lui Al. Trifanoff, spune dela început, că Trifanoff nu pöte fi decât victima unui patriotism rău înțeles și a unei bande de asasin.

Face istoricul comitetelor macedonene înființate încă după războiul româno-rusoturoesc și al căror președinte a fost prințul Batenberg. Aceste comitete au reușit să realipsească Rumelia la Bulgaria. Mai apoi însuși Stambuloff a fost ciopărțit de acest comitet, crimă oribilă la care apărătorul spune, că a asistat, fiind în Sofia. Poporul bulgar a fost schimbat în cursul îndelungei sale solavii, nu mai este acel popor blând, care era mai înainte. În acest mediu este crescut Trifanoff.

Trifanoff este adus aici înainte d-vöstră și pentru-oă a fost președintele comitetului secret din Bucuresci. Acest lucru nu este o crimă la Bulgari, este ceva ou totul obișnuit, din cauza culturai ce li-se dă.

Actualul comitet macedonean — spune apărătorul — se compune în cea mai mare parte din asasin, șeful lui este un abil asasin. Nu toți însă din comitet sunt asasin; o spunem această pentru demnitatea națiunei vecine, căci ați în Bulgaria toți Bulgarii fac parte din comitetul macedonean.

Președintele: Cum nu puteți dovedi aceste lucruri ou acte, să trecem asupra lor considerându-le ca gratuite.

Valerian: Fac aceste declarații în public, căci nimeni nu mă va puté desminti.

Președintele: Și tot în public spunem și noi, că afirmațiunile d-v. neputând fi dovedite ou acte, le considerăm gratuite.

Apăr. Valerian vorbește apoi despre mărturisirile lui Trifanoff, a căror importanță o relevéază, și face să reiasă, că Trifanoff merită indulgența pentru serviciile aduse. El nu pöte fi numit asasin, el nu pöte înfunda pușcări. Să se bucure de această indulgență pentru-că au făcut destăinuri. Achitarea lui Trifanoff va fi cea mai puternică palmă dată dușmanilor României.

Președintele: Justiția pedepsește, nu palmuesce.

Apăr. Valerian termină cerând mila juraților pentru tinereța lui Trifanoff, pentru bătrânul lui tată, căruia se rögă să-i fiă

redat, căci Trifanoff va trebui să ia calea exilului pentru serviciile, ce le-a adus țerei noastre. — Se dă apoi cuvântul lui

Victor Fotescu, al doilea apărător al lui Trifanoff. D-sa prezintă pe Trifanoff ca nevropat și degenerat, citând, într'u susținerea acestui fapt, diferiți autori străini. Ușor i-a fost lui Boris Sarafoff să înflăcăreze capul unui degenerat ca Trifanoff.

Trifanoff a trebuit să ia parte la crima Fitowsky, deoarece era amenințat ou mörte, după cum reiese din declarațiile lui Boiciu Ilieff. Imediat însă după comiterea crimei, Trifanoff a priceput prăpastia și atunci și-a schimbat atitudinea, apucând calea mărturisirilor. Când Trifanoff a aflat încercarea de a-l otrăvi, atunci dintr'un sentiment de răzbunare și de voie a făcut atâtea declarații și mărturisiri, care au adus atâtea servicii instrucției și țării în genere.

Conclusiunile apăr. Fotescu sunt, că Trifanoff a intrat în această afacere condus de capul unui naiv și fără experiență, și cere indulgența juraților pentru marele serviciu adus de Trifanoff prin revelațiunile sale, în special în ce privește complotul contra M. S. Regelui.

Al. Brăescu, apărătorul asasinului lui Mihăileanu, Stoian Dimitroff: Spune, că nu se va ocupa ou complotul contra M. S. Regelui și omorul lui Fitowsky. În privința complotului contra Suveranului, dicit, se feliicită împreună cu toți cetățenii, că dizele Suveranului au fost apărâte și din mijlocul Carții îi trimite un respectuos salut.

D-l Brăescu spune, că nu pöte cere nici mila, nici indulgența juraților, căci ar fi să insulte memoria lui Mihăileanu. Mandatul imperativ de apărător al orientului său îl obligă să dovedească, că dânsul nu este un criminal ordinar.

Apărătorul face teoria relativității crimelor politice și aduce numeroșe exemple, ca acela al Charlottei Corday, al diverselor atentate îndreptate în Germania contra lui Napoleon I, crime și atentate, care de unii erau considerate ca acte de eroism și de alții ca nise crime ordinare, ăr autorii lor laudau și se socotiți ca miserabili.

Atingând chestiunea sentimentului de generositate, care aparține poporului latin, d-l Brăescu dicit, că cine n'a înțeles partea generoasă din Don Quichotte, nu va pricepe pentru ce d-sa, benevol, apără pe Stoian Dimitroff. Vorbind de starea civilă a acușatului, afirmă că este minor și cere să i-se pue la dispoziția actul prezentat de d-l președinte, după care Dimitroff ar fi major.

Actul i-se pune la dispoziția.

În timpul instrucțiunei Dimitroff a fost recunoscut de minor; așa este trecut și în actul de acușare. După instrucția însă tendința s'a schimbat, ou și multe alte tendințe, și se face încercarea de a se majorisa Stoian pentru a-i asigura un locaș mai lung la oonă. (Risete). Autoritățile noastre au cerut din localitate un act, că Stoian e major. Pe un asemenea act însă nu se pöte pune temei și nici n'a fost comunicat acușatului. Ministerul public nu se pöte răzima pe acest act, pentru a modifica starea civilă a acușatului. Chestiunea această nu pöte fi pusă la jurați.

Președintele: D-le apărător, să vă dau o lămurire juridică. Camera de punere sub acușare n'a statuat nimic, decât este major său minor. S'a pus în vederea lui Stoian Dimitroff, că decât vré să doböre deciziunea Camerei de punere sub acușare, să facă recurs în Casația; n'a făcut, deci lucrul ră-mâne definitiv judecat și nu mai puteți discuta această înainte d-lor jurați.

D-nul Brăescu insistă asupra faptului, că această chestiune nu se pöte discuta de jurați.

Întrebă, decât ministerul public va da replica pentru a soi, cum se-și repartizeze apărarea.

D-l procuror general răspunde, că nu va lua cuvântul în replică.

D-l Brăescu vorbește asupra comitetului macedonean și afirmă, că între două popöre nu pöte fi vorba de gratitudine sau de ingratitudine, ci numai de coincidența de interese. Între noi și Bulgaria există însă legături mai adânci.

Cere juraților, ca asupra stărei civile a lui Dimitroff, să aibă în vedere cele spuse de d-sa și încheie spunând, că speră cum că jurații nu vor depune prea mult zel și că 15—20 ani de reclusiune vor stîmpera nervii lui Stoian Dimitroff.

Camil Demetrescu, apărătorul lui Spiru Alexoff, are apoi cuvântul: Constată că pe lângă Boiciu Ilieff și Dimitroff, cel mai acușat este Spiru Alexoff. Explică într'u cât va această și prin antipatia pe care o degajază persoana lui Alexoff, antipatie dublată de imbecilitate, care-l împedea d'a puté răspunde precis la o anumită chestiune.

Apărătorul atinge în trecét împrejurările în care Spiru Alexoff a luat parte la faptele, care au adus pe acușăți înainte justiției. Examinéază apoi acușările, care se aduc în sarcina lui Spiru Alexoff și caută să demonstreze rënd pe rënd neseriositatea lor.

În privința acușățiunei principale, că Alexoff ar fi dat bani lui Dimitroff pentru-că să-și repare revolverul, este chiar declarația lui Dimitroff, care afirmă, că nu pentru această i-a dat bani Alexoff. Soia în ade-văr Alexoff, că Mihăileanu avea să fie omorât, însă această nu pöte constitui un motiv, ou să fie adus înainte juraților, de öre-ce unul din martorii a declarat, că știa că se va omori un Cușo-vlah și pe lângă această mai sunt și expulsații, care și dânsii ar fi trebuit să fie aduși înainte juraților, ou și ei șiau, că se va ucide cineva. Deoa nu a denunțat faptul, așa se explică prin declarațiile atător martori, care au arătat ce temă inspire comitetul, care în altă țară este mai puternic decât autoritățile.

Se mai acușă, că a avut în deposit otravă, această nu pöte însă constitui pentru dânsul un act de acușare. Cele declarate de Peteff contra lui nu provin decât din ura, ce acesta a avut ou contra lui Alexoff, pentru-oă nu i-a dat bani, ou să plece să comită spargerea. D-l Camil Demetrescu citește câte-va pasagii din scrisorile primse în închisöre, scrise de Alexoff lui Dimitroff, căutând să dovedească cuprinsul acelor scrisori arată sinceritatea lui Alexoff și nevoița lui.

Apăr. termină rugând pe jurați să recunoșcă complectă nevinovăția a lui Alexoff, care, pe lângă multe defecte, are calitatea că este bun.

Ședința se ridică anunțându-se cea viitoare pentru Joi.

SCRILE ZILEI.

— 13 (26) Noemvrie.

Convocarea corpurilor legiutöre române. „Monitorul oficial“ publică decretul pentru convocarea corpurilor legiutöre în sesiune ordinară. Ele se vor deschide Mercuri în 15 Noemvre, după ceremonialul prescriș, în prezența Regelui însoțit de prințul moștenitor. La örele 12 Regele va da cetire mesagiului pentru deschiderea sesiunei.

I. P. S. Sa Metropolitul Mihalyi a fost primit zilele acestea în audiență particulară de Majestatea Sa în Budapesta.

Onomastica episcopului Mihail Pavel. „Unirea“ din Blășiș serie: Diua Sfților Mihail și Gavril, onomastică a Esceleuței Sale bunului episcop de Orade Mihail Pavel, a fost și de mare sêrbătöre pentru frații din diecesa orădană și mai ales pentru cei din Beiuș. Sêrbarea zilei onomastice a bunului părinte-episcop a fost împreunată încă cu sêrbările jubilar... Notăm aici, că din Blășiș s'a trimis Mercuri la adresa bunului arhierou o telegramă de feliicitare și de salutare a sêrbărilor acoperită cu multe și distinsse iscălituri.“

Inaugurări. Pe diua de ieri, Duminecă, au fost anunțate inaugurarea „Cercului sindicatului diariștilor“ din Bucuresci și inaugurarea „Academiei de musică și artă dramatică“, din Bucuresci, în noșle lor locale. Tot Duminecă s'a inaugurat Laboratorul de chimie analitică dela facultatea de medicină din capitala, în prezența ministrului de instrucțiune C. Arion. Laboratorul este pus sub direcțiunea d-lui N. Miovici.

Agitațiile comitetului bulgaro-macedoneu. O corepondență sosită din Sofia diarului „Tagblatt“ din Viena spune, că comitetul macedoneu nu și-a micșorat activitatea sa, ou tot procesul făcut Bulgariilor la Bucuresci. Comitetul continuă a trimite arme și munițiuni la granița macedonească, așteptând sosirea iernei spre a-le trece ou contra-bandă în Macedonia. Guvernul bulgar se preface, că nu vede nimic.

O nouă crimă bulgărescă. Diarul „Peninsula Balcanică“ de Joi aduce șoarea, că zilele trecute o bandă de același au năvălit în orașul Veria, din Macedonia, și s'au acușou într'o casă dărmată din fața tribunalelor, casă, care în timpul războiului

grecesc a servit de deposit la muniția. Scopul lor era să pue mâna pe fiul bogatului bey Nezim-efendi, d'ér, fiind descoperiți, au luat-o din vreme la fugă și au dispărut. Pe urma lor a dat fuga o poteră sub comanda lui Dacuși, d'ér fără a pute pune mâna pe vre-unul dintr'ensii. Mai târziu acești sceleraiți au întâlnit pe drumul satului Campsida pe sâtenul român Christea cu sora lui Maria, aducând struguri dela Salonic. Bandiții, fără multă gândire, s'au repezit asupra Mariei, voind a-o silui. Fratele acesteia, căutând să apere oinștea sorei sale, a fost lovit în piept de mai multe cuțite, rămânând mort pe loc. Fata s'a luptat mult timp desperată, d'ér a fost învinsă și dusă într'o colibă părăsită, unde după-ce a fost batjocorită de acei liberatori ai Macedoniei, a fost străpunsă cu cuțitele lor, ca să se ștergă ultima urmă de descoperire a crimei. Corpurile acestor tineri au fost găsite mai târziu de nisea consăteni ai lor tot Români și duse în sat, unde a produs o impresie de disperare destul de justificată, nefiind nimeni sigur nici de ziua de mâne. — Tot „Peninsula Balcanică“ spune, că actualmente operază în Macedonia, făcând tâlhării și omoruri, șese bande de hoți Bulgari, ai căror șefi sunt plătiți de comitetul suprem bulgar din Sofia.

Regina Wilhelmina către Krüger.

Regina Olandei a adresat președintelui Krüger următoarea telegramă: „Am avut o mare bucurie putând să pun la dispoziția Esceleței Văstre vaporul „Gelderland“. Sunt feroic și audând, că ai făcut călătoria, bucurându-te de cea mai bună sănătate. — Wilhelmina“.

Post de medic vacant. Afăm, că în locul răposatului Nicolau Cinteș s'a publicat concurs la postul de medic de cerc în Zernesci sub nr. 617—1900 presidial al viceșpanului comitatului Făgăraș. Cererile propuse cu documentele de calificățiune au a-se adresa fișpanului comitatului Făgăraș. Ar fi de dorit să concureze și Români, fiind cercul curat românesc.

Misionari mormoni în Timișoara.

Din Timișoara se șerie, că zilele trecute au sosit acolo doi misionari mormoni, venind din Salt-Lake-City și având acte legalizate dela autoritățile respective. Ei vor să înființeze o comunitate religioasă mormonă lângă Timișoara. Poliția a trimis ministrului de interne, spre esaminare, catechismul mormon.

Prinț turcesc insultat. Sultanul are un fiu de 27 ani, prințul Ahmed. El este al treilea fiu al Sultanului. Ahmed Effendi s'a dus înainte cu câte-va zile în Dolma-Bagdse. De-odată sare pe scara trăsuri un om bine îmbrăcat și încep să ciomăgescă pe principe. Făptuitorul fu prins și la interogatoriu a declarat, că este austriac și e membru al ambasadei austro-ungare. Nu se șerie cauza pentru care el a insultat pe prinț. Se crede însă, că în afacere ar avé rol și o femeie.

Arsenalul Vaticanului. Se șerie din Roma, că consiliul Vaticanului în frunte cu cardinalul Rampolla, a ținut zilele acestea ședință, în care s'a decis, ca toate armele câte se află în arsenalul Vaticanului să fiă parte vândute, parte topite. Când în 1870 armata italiană a intrat prin Porta-Pia în Roma și au silit trupele papale să capituleze, cei învinși a dat Italienilor numai o parte din puseci și tunuri, é c ea mai mare parte au fost păstrate în Vatican, asilul inviolabil al papei. Sunt cam 150,000 bucați de diferite arme, unele de prin evul mediu.

Amnestia în Franția. Senatul francez a primit proiectul de lege al amnestiei, care se estinde asupra delictelor de presă și asociațiunii, precum și asupra tuturor persónelor, cari au fost pedepsite cu ocașiunea turburărilor antisemite din Algir.

În luptă cu un urs. „Universului“ i-se șerie din Buzău: Mai mulți locuitori fruntași din comuna Goidesci, localitate situată în apropierea frontierei, vâdând marile stri-

cațiuni, ce li-se fac de urși, cari populéză în mare număr pădurile din acea parte și le răpesc vitele dela pășune în chiar toiu verei, s'au hotărât a face o mare vânătoare, spre a stărpi acele fiorose animale. Acea vânătoare s'a făcut în primele zile ale lunii curente, în imensele păduri ale fraților Carp, de pe teritoriul acelei comune.

Se șerie, că vânătoarea de urși estedintre cele mai periculoase și spre a ataca aceste animale, se cere multă prudență și curaj. Nicolae I. Moisiță, unul dintre vânători, vâdând venind în direcțiunea sa un urs, se ascunse imediat după un copac, de unde trase un foc de pușcă și avu satisfacțiunea a vedé fiara culcată la pământ. Creșdnd, că l'a ucis, vânătorul se și apropié de urs, pentru a-l trage la lumină și a-i lua pielea: avu însă cruda decepție a constata, că nu numai că ursul nu era mort, d'ér la vederea lui s'a sculat în labele dindărăt și s'a repezit la el.

Detunătura armei, mugetul fiarei rânite și țipetele lui Nicolae Moisiță, atraseră atențiunea celorlalți vânători, cari, alergând în ajutorul tovarășului lor, vâdură cu grôză pe urs cum cu furia strîngea în brațe și mușca cu gura pe nefericitul Nicolae, care părea a fi un cadavru. Cu 2 glonțe ei răușiră a omori bestia sălbatică și cu mare greutate a scôte din ghiarele înțepenite ale ursului pe tovarășul lor, care nu mai da nici un semn de viață. Grav rănit, cu ôsele sdrobite, Nicolae I. Moisiță se află astăzi în căutarea spitalului rural „Nifon“, unde grafiă îngrijirilor medicale ce i-se dá, se speră a-i se salva viața.

Crima oribilă a unui tată. O calfă de cismar, anume Zedlacik din Viena, și-a asasinat pe cei patru copii ai săi, tând gâtul la doi din ei, é celorlalți doi sfărîmându-le capul cu un drug de fier. Apoi el și-a spintecat pânțele cu lovituri de cuțit. Copiii au murit, é Zedlacik se află pe mörte. S'a constatat, că cismarul Zedlacik e nebun.

„Liga pentru îmbrăcăminte rațională“. Într'una din zilele acestea pe o stradă a Londrei lumea a vâdut ceva unic în felul său până acum. O mulțime de dómne și domnișóre, tinere și bătrâne, grase și mai slăbuțe, frumoșe și mai urite purtând pantaloni „zuavi“. Damele mergeau la adunarea generală a „Ligei pentru îmbrăcăminte rațională“. Această Ligă e o societate, care are de scop reformarea costumului femeesc; ea vré să arate lumii, că femeia engleză nu numai că e cultă, d'ér de fapt pôrtă și pantaloni. După-ce au vorbit vre-o doi-spre-dece oratori, domni și dame, adunarea generală a „Ligei pentru îmbrăcăminte rațională“ au luat unanim mai multe decisiuni, condamnând rochia femeescă, care, s'a dis, e cauza atâtor nenorociri și una din pedecile cele mai mari în calea progresului.

Teatru german. Direcțiunea teatrului german anunță publicului brașovean, că dela 7 Decembrie st. n. va dá 6 reprezentațiuni de operete. Cele 8 reprezentațiuni restante din abonamentul present, se vor dá ulterior după carneval, când întreaga societate teatrală se va strămuta la Brașov. Acei abonenți, cari nu vor fi învoiți cu această schimbare, pot ași ridica suma pentru reprezentațiunile teatrale, restante la cassa teatrului, dela d-l cassier G. Hedwig.

Spargere cu furt. Nisea răufăcători au intrat în cancelaria comunei Dan din comitatul Caraș-Severin, spărgând cassa și furând 1770 coróne dare comunală. De acest fapt este bănuít primarul comunal și unul dintre jurați.

Colectă pentru Bresci. În 15 Noembrie anarhiștii din New-York au voit să aranjeze o mare petrecere, al cărei venit orat l'au destinat regicidului Bresci, adecă familiei acestuia. Poliția însă a oprit petrecerea. Comitetul arangiator s'a adresat telegrafic către soția și familia lui Bresci, oferindu-i sumele deja intrate. Soția lui Bresci însă a respins ofertul cu indignare,

condamnând pe toți cei de-un principiu cu fostul ei bărbat.

Avis. Hotelul „Bucuresci“ din loc trecând în arenda d-lui Izo Reiss, d-sa aduce la cunoscința publicului, că mâne, Marti, în 27 l. c. se va face desohiderea otelului. Amănunte a-se vedé pe pag. 4.

Din lume.

— Rețeaua căilor ferate a Statelor-Unite este aproximativ de 20 mii de mile, pe lângă cari mai sunt drumurile cu cai de 500 mile.

— În Franția s'au tipărit în anul trecut 13,123 opuri noué literare.

— În Scoția s'au pescuit în anul acesta heringi în preț de un milion și jumătate dolari, cum în rarul an s'a mai întâmplat.

— Chinesii purtau haine de mătășă încă cu 4500 ani înainte de asta.

— În decursul anului trecut s'a importat în Europa șampaniă de trei milioane și jumătate dolari.

— Cel mai vechi edificiu al orașului american New-York este biserica s-lui Paul, care se află la colțul stradelor Broadway și Tulton. Ea s'a clădit în 1766, va sé încă cu 10 ani mai înainte de neatăr-nare.

— În Anglia se lucră pe au 300 milioane de yarde țesătură.

— Cea mai mare masă de apă, care nu în mare curge, este lacul Caspic, a căruia dimensiune este de 180 mii mile.

— Opiumul a început a se produce în China numai cu 70 ani înainte de asta.

— În Anglia circulă 20,000 de trenuri pe zi.

— În Mexico se află o școlă de lemn, care s'a construit din 250,000 de copaci.

— Într'o biserică de marinari din San-Francisco după serviciul divin seserवेशce ceaii marinarilor participanți.

— Armata regulată a Statelor-Unite consta în anul 1804 din 3287 bărbați, în 1844 din 8573 și în 1861 din 16.422.

— Contingentul de pace al armatei rusești este de 896,000, é contingentul de război de 3 și 1/2 milioane.

— Productul de lână al Statelor-Unite a valorat în anul trecut 350 milioane dolari.

NECROLOG. Subscriși cu inimă frântă de durere aduc la cunoscință, cumă prea iubită soția, fiică și nepótă **Emilia Ramonczai nasc. Nemeș**, după un morb îndelungat, provădută cu SS. Sacramente în 24 l. c. d. a. la 5 ore în al 25-lea an al vieții și 2-lea al căsătoriei, și-a dat blândul suflet Creatorului. Osămintele defunctei se vor astruca la 26 l. c. în cimiterul gr. cat. din Gherla, é st. liturgie se va celebra la 27 l. c. în biserica gr. cat. din Candia.

Fi-ei țărina ușoră și memoria binecuvântată!

Gherla, în 24 Nov. 1900.

Dr. Vasiliu Ramonczai avocat ea soț, Nemeș jude reg. în pens. ca tată. Văd Ana Filipan nasc. Silași ca mamă bătrână.

DIVERSI.

Petru cel Mare și Menciocoff. Țarul Petru era într'o zi indispus; a dat deci ordine soldatului, care sta de pază la ușa cabinetului, să nu lase pe nimeni înăuntru.

Generalul Menciocoff, prieten personal cu Țarul și cel dintăiu fruntaș al imperiului, vine și vré să între la Țar. El intra tot-d'a-una fără a fi anunțat. Acum însă soldatul îl opresce.

— Ești nebun? Țice el.

— Nu sunt, răspunde soldatul. Am ordin să nu las pe nimeni la Țar.

— D'ér eu sunt Menciocoff, pot să intru când vréu.

— De geabă, generale! N'ai să intri. Generalul era cu biciușca în mână. Furios el isbesce pe obrazul soldatului cu biciușca. Sângele a țșnit.

— Poți să me bați, generale. N'ai să intri.

Menciocoff vré să între, soldatul îl opresce; ei se înhață, se isbesc, se luptă.

— Țarul ese atunci, atras de sgomot.

— Ce-i aici? întrebă el vâdnd pe soldat și pe general ținându-se de gât.

— Mișelul ăsta îndrăsnesc să opré-ocă pe Menciocoff de-a intra la tine.

Petru s'a uitat orunt la soldat. S'a întors apoi, intrând cu Menciocoff în cabinet. Au stat mult de vorbă. Când a eșit generalul, Țarul l'a petrecut. La ușă, Țarul ia biciușca din mâna generalului și o dá soldatului.

— Ei băete? Cărpesc acuma pe generalul de act.

Menciocoff rămâne nimit. Petru nu glumea.

— Pe mine?

— Pe tine! Tu de ce l'ai lovit? Avea ordin să nu te lase înăuntru,

— D'ér cum să mă lovescă? Un soldat de rând, pe un general...?

— El e căpitan, generale...!

— Și-apoi? Eu sunt general...!

— Lovesce! colonele, Țice Petru către soldat.

— Lovesce, colonele! Țice Menciocoff aprins de mâniă și plecând obrazii. Lovesce, colonele, căoi de mai întârziezi, Țarul te numesc general...!

Și soldatul a lovit și din acel moment a rămas colonel.

Literatură.

Antropomorfisme și Antiantropomorfisme în limba română de Nicolae Sulică. În limba noastră șeriele de felul acesta sunt rare și scrierea acesteia d-lui profesor la gimnasiul român din loc Nic. Sulică se distinge nu numai prin conținutul său bogat și sistematic, prelucrat după stricta metodă științifică, ci și prin limbagiu său scris la înțelesul tuturor Autorul e cunoscut și din scrierile sale folklorice-filologice de păcă acum. Cartea ce anunțăm acum, se pôte procura dela Tipografia A. Mureșianu cu 40 cr. său 80 bani (plus 5 bani porto).

Instrucțiuni populare despre dătorințele și dănturile purtătorului de dare edate de Wilhelm Niemandz, 1900. Prețul cor. 1.20 plus 10 bani porto. Fiindcă unii cădușeră în greșela de a crede, că această carte ar fi potrivită numai pentru Brașov și comitat, suntem rugați chiar din partea d-lui editor a rectifica și asigura, că această carte de o potrivă bună și folositoare pentru cetățenii români ai statului acestuia și e chemată a servi spre mare ajutor tuturor celor ce au afaceri de dări fiă de stat, fiă comunale etc. fiind opul provădut și cu tabelele necesare așa că pôte servi ca și un „notarăș“. Se pot procura și dela Tipografia „A. Mureșianu“.

Noțiuni de Economia Vitelor, prețioșă scriere economică a d-lui I. St. Furtuna, edițiunea a treia cu 137 ilustrațiuni și 224 pag. Opul acesta nu se ocupă numai cu vitele, ci cu tot ce privesce o bună gospodărie, începând dela boi, cai, oi, capre, porci, măgari, și așa pe rând până la cel din urmă pui de găină, găscă, curcă, rață, ba merge chiar până la ouă arătând și acest-a cum se păstrează, cari sunt mai bune etc. Acest op economic șerie cu multă cunoscință de cauză și forțe bogat în cuprins, a fost premiat de Societatea centrală de agricultură din România și e aprobat de ministeriul român al cultelor și instrucțiunii publice pentru școlile și pentru bibliotecile populare. Se pôte procura și dela Tipografia „A. Mureșianu“ cu 2 cor. plus 10 bani porto.)

Din „Cura de apă“ ed. IV, apărută de curând, se pot procura esemplare și dela Tip. „A. Mureșianu“ cu 3 cor. plus 20 bani porto. Legată în scórță și cu esterior plăcut 4 cor. plus 30 b. porto. Cua lui Kneipp e cunoscută în totă lumea și scrierile sale cu prețioșele povețe igienice ar trebui să se afle în totă familia, precum și în bibliotecile populare, căei țărani p t profita mai mult de ele. Opul cuprinde peste 600 pag. și are o scală alfabetică a tuturor bôlelor și povețelor de cari se trac-téză în op, în număr cam de 2200.

Proprietar: Dr. Aurel Mureșianu.

Redactor responsabil: Gregoriu Maior.

Dela „Tipografia A. Mureșianu” din Brașov, se pot procura următoarele cărți:

Scrieri istorice.

Memorii din 1849—49 de Vas. Moldovan, fost prefect al Legiunii III în 1848—49. Prețul 50 cr. (cu posta 55 cr.)

„Țera noastră”. Descrierea părților Ardealului dela Mureș spre miadă-și valea Mureșului, de *Silvestru Moldovan*, — e o scriere unică în felul său, atât de călduros aprefiată de întreaga diaristică română. Cu deosebire din bibliotecile populare ea n'ar trebui se lipsescă. Prețul 1 fl. (cu posta 1 fl. 10 cr.)

„Pintea Vităzului”, tradițiunii, legende și schițe istorice, de *Ioan Pop-Reteșganul*. Cea mai completă scriere despre eroul Pintea. În ea se cuprind foarte interesante tradițiuni și istorisirii din toate părțile, pe unde a umblat Pintea. Prețul 20 cr. (cu posta 23 cr.)

„Românul în sat și la oște” Acesta este ritulul unei noue cărți, ce d-l *Ioan Pop Reteșganul*, cunoscutul și meritatul nostru scriitor popular, a dat literaturii române. Prețul 10 cr., cu posta 13 cr.

„Colonel David baron Urs de Margina la Solferino și Lissa”, interesanta și eminenta conferință, ce a ținut-o d-nul colonel c. și r. *Francisc Rieger* anul trecut în reuniunile militare dela Brașov și Sibiu. Broșura conține și două portrete bine reușite ale baronului Urs, unul din anii de mai înainte, când încă era major, ér altul din timpul mai recent; mai conține și o hartă a Lissei, cum și ilustrațiunea momentului eroului nostru. Prețul 40 cr. (plus 3 cr. porto.)

„Reflexiuni fugitive” la cap. I din cartea lui Dr. *Réthy Laszlo* intitulată „Azs olah nyelv és nemzet megalakulása”, ácrisă de Arghirobarb. Prețul 40 bani.

„David Almășianu”, schițe biografice de *Ioan Popea*. Broșura această, presentă și multe momente de însemnătate istorică Prețul 30 cr. (cu posta 33 cr.)

„Povestea unei corone de oțel”, G. Coșbuc. În istoria această ni-se arată oglinda viuă a faptelor mărețe, prin cari a trecut România până a ajuns la independență, Scenele ce se descriu din războiul pentru neatarnare, sunt la culme mișcătoare și însuflețitoare. Cartea e provădută cu numeroase portrete și ilustrațiuni. Preț. 75 cr. (cu posta 80 cr.)

„Războiul pentru neatarnae, de *George Coșbuc*, o carte nu numai cât se pôte de interesantă, bine scrisă și atrăgătoare, dér tot-odată și cea mai efimă între cărțile românesce, apărute până acum. Un exemplar în format mare 8° de 283 pagine numai 50 cr. (porto 55 cr.)

Istoria lumii, „tălmăcită de preotul *Constantin Morariu* din cartea nemțescă a D-ului Th. B. Weltar. Partea I și II, fiăcării parte câte cu 50 cr. (cu porto 55 cr.)

Zarandul și munții apusenii ai Transilvaniei, descriere de *Silvestru Moldovan*. Cu 9 ilustrațiuni și o schiță. E o carte tot atât de prețioasă și rară în felul său, ca și cea dintâi. Recomandăm și această carte pentru bibliotecile populare, cum și pentru toți Românii, cari vor să-și cunoască țera și nemeul lor. Prețul 1 fl. (cu posta 1 fl. 5 cr.)

Atragem atențiunea cetitorilor asupra cărților de mai jos, cari se vënd cu prețuri reduse, ba chiar numai pe jumătate, de cum s'au vëndut până acum.

1) *Lasca Viorescu*, **O iconă a Moldovei din 1851** de *Wilhelm de Kotzebue*. E cunoscută această scriere ca o lucrare istorică de mare valoare în literatura noastră. Conține 268 pag. cu tipar curat și hârtie de lux. Prețul în loc de 4 cor., cum s'a vëndut până acum, este ađi numai 2 cor. (+ 30 bani porto.)

2) **Poesii** de *Veronica Micle*, regretata noastră poetă. Conține 144 pag. În loc de 3 cor., se vinde numai cu 1 cor. 50 b. (+ 10 b. porto.)

3) **Poesii complete** de *Carol Scrob*. Numele acestui autor este de asemenea bine cunoscut literaților noștri și poesiile lui ocupă un loc frumos în literatura română. Prețul s'a redus dela 4 la 2 cor. (+ 20 b. porto.)

4) **Instrucțiunea gimnasticeii** în școlile de băeți și de fete. Cu 57 figuri în text, de *D. Ionescu*, profesor de gimnastică la liceul Lazăr și la școala normală de institutori din Bucuresci. Preț. în loc de 3 cor. e 1 cor. 50 b. (+ 10 b. porto) De lipsă e mai cu semnă pentru învățatori.

5) **Originea monedelor** (a banilor) de *M. C. Sufu*, o interesantă conferință ținută la Ateneul Român din Bucuresci. În loc de 1 leu se vinde cu 50 bani.

6) **Poesii** de *F. M. Stoenescu*. Este o carte mare de 252 pag. cu esterior plăcut și bine îngrijit. Autorul e de asemenea cunoscut în literatura română și versurile sale frumoșe nu au lipsă de laudă, căci se laudă de sine. În loc de 4 cor. se vinde cu 2 cor. (+ 10 b. porto.)

7) **„Vrei să te iubescă bărbatul?”** Broșura cu acest titlu conține povețe practice serioșe și foarte potrivite pentru familiile bune. Prețul dela 1 cor s'a redus la 50 b. (+ 5 b. porto.)

Cursul la bursa din Viena.

Din 24 Novembre n. 1900.

Renta ung. de aur 4%	115.—
Renta de corone ung. 4%	90.35
Impr. căil. fer. ung. în aur 4 1/2%	119.50
Impr. căil. fer. ung. în argint. 4 1/2%	99.10
Oblig. căil. fer. ung. de ost I. emis.	117.50
Bonuri rurale ungare 4%	90.60
Bonuri rurale croate-slavone	92.50
Impr. ung. cu premii	166.—
Losuri pentru reg. Tisei și Seghedin	140.—
Renta de argint austr.	98.45
Renta de hârtie austr.	97.90
Renta de aur austr.	115.40
Losuri din 1860.	134.—
Acții de-ale Băncei austro-ungară	16.92
Acții de-ale Băncei ung. de credit.	669.—
Acții de-ale Băncei austr. de credit.	657.—
Napoleondori.	19.19
Mărci imperiale germane	117.70
London vista.	240.65
Paris vista	95.85
Rente de corone austr. 4%	98.30
Note italiene	59.90

Cursul pieței Brașov.

Din 26 Novembre. 1900.

Bancnota rom. Cump.	18.88	Vënd.	18.96
Argint român. Cump.	18.70	Vënd.	18.80
Napoleond'ori. Cump.	19.12	Vënd.	19.17
Galbeni Cump.	11.20	Vënd.	11.30
Ruble Rusesce Cump.	127.—	Vënd.	—
Mărci germane Cump.	117.60	Vënd.	117.68
Lire turcesce Cump.	10.70	Vënd.	—
Seris. fonc. Albina 5%	100.—	Vënd.	101.—

AVIS.

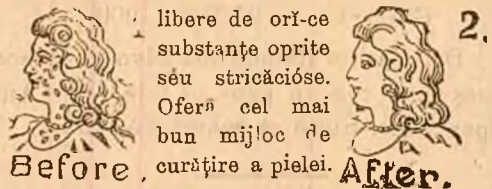
Am deschis Salonul de frizat.

Intrarea lângă Restaurantul Gabel.

Fischler J.

POMADA veritabilă englesă pentru conservarea pelei și sapunul „Borax” al Doctorului **Fosif Kriegl**

libere de or-ice substanțe oprite seu stricacioșe. Oferă cel mai bun mijloc de curățire a pielei.



Un bucănel de pomadă cu un săpun Borax se trimite pentru **3 corone 30 flér**, după primirea prețului.

Chief-Office 48, Brixton-Road, London sw.

Asignațiile postale să se adreseze la: **Apotheker A. Thierry's Balsam-Fabrik** în Pregrada bei Rohitsch-Sauerbrunn. Cumpărătorilor en gros li-se dă rabat conv.

ANUNCIURI (insertiuni și reclame)

sunt a se adresa subscrisei administratiunii. În cazul publicării unui anunciu mai mult de odată se face scădemânt, care crește cu cât publicarea se face mai de multe-ori.

Administr. „Gazetei Trans.”

Hala de bere a lui Gabel.

Am onore a face cunoscut On. public, că am închis Hala de bere ce am avut în Têrgul boilor nr. 2.

Tot-odată fac cunoscut On. public, că **am luat în arëndă dela casa de păstrare din Brașov**

Restaurația Redoute,

din casa cea nouă de Concerte, și voi deschide la 1 Ianuarie 1901 cu vëndarea de

Bere Lager (Alt Pilsenetzer)

renumită și plăcută.

Aducând mulțumirile mele On. public pentru încrederea cu care am fost onorat până acum, mă rog și în viitor a mă sprijini în întreprinderea cea nouă.

Cu tótă stima

G. Gabel.

Avis de deschidere!

Am onore a aduce la cunoscința On. public, că **am deschis în**

Hotelul „Bucarest”

de nou arëndat și renovat prin mine o

sală de mâncare,

a cărei deschidere oficiosă va fi **Marți sera în 27 Novembre** prin concursul capelei naționale a lui Costi Gălușcă.

Mă voi însui într'acolo, ca prin mâncări gustose, Vinuri escelente proprii, prețuri moderate și serviciu prompt, să câștig deplina mulțămire a stim. mei oșpeți.

Recomand și abonamente cu prețuri ieftine în și afară de casă.

Rugându-mă a fi onorat cu prezența unui On. public cât mai numeros, mă recomand cu tótă stima

Izso Reiss,
hotelier.

TIPOGRAFIA

A. Mureșianu

Brașov, Têrgul Inului Nr. 30.

Acest stabiliment este provădut cu cele mai bune mijloce tehnice și fiind bine asortat cu tot felul de caractere de litere din cele mai moderne este pus în pozițiune de a pute esecuta **ori-ce comande** cu promptitudine și acurateță, precum:

IMPRIMATE ARTISTICE ÎN AUR, ARGINT ȘI COLORI.

CĂRȚI DE SCIINȚĂ, LITERATURĂ ȘI DIDACTICE

STATUTE.

FOI PERIODICE.

BILETE DE VISITĂ DIFERITE FORMATE.

PROGRAME ELEGANTE.

BILETE DE LOGODNĂ ȘI DE NUNTĂ DUPĂ DORINȚĂ ȘI ÎN COLORI.

ANUNȚURI.

REGISTRE ȘI IMPRIMATE pentru toate speciile de serviciuri.

BILANȚURI

Compturi, Adrese, Circulare, Scrisori. Couverte, în toată mărimca.

TARIFE COMERCIALE, INDUSTRIALE, de **HOTELURI** și **RESTAURANTE.**

PREȚURI-CURENTE ȘI DIVERSE **BILETE DE INMORMENTARI.**

Comandele eventuale se primesc în biuroul tipografiei, Brașov Têrgul Inului Nr. 30, etagiul I, cătră stradă. — Prețurile moderate. — Comandele din afară rugăm a le adresa la

Tipografia A. MUREȘIANU, Brașov.